

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 3036

9 June 1947

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Map published in 1940 by Soviet Navy

Date: 1940 Original ( ) Copy (x) Language: Russian, English,  
Japanese

Has it been translated? Yes ( ) No (x)

Has it been photostated? Yes ( ) No (x)

LOCATION OF ORIGINAL

Russian Document Division, IPS

SOURCE OF ORIGINAL: Soviet Navy Dept

PERSONS IMPLICATED: None

CRIMES OR PHASE TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Relations with USSR

SUMMARY OF RELEVANT POINTS

Sketch map shows the passages in the Sea of Japan and the Sea of Okhotsk, and indicates the passage proposed by the Japanese and that determined by the Pacific Fleet.

Analyst: ET GARDEN

Doc. No. 3036

Document No. 3036

Ex 2690

CERTIFICATE

I, A. I. Maurin, Chief of Document, Soviet Division, IPS, hereby certify that the photostat attached hereto is a copy of the sketch map entitled, "Sketch Map of Passages in the Sea of Japan and the Sea of Obhotse" (Exh. No. 2690) drawn by the Sixth Section of the Operation Department, General Naval Staff, U.S.S.R. in March, 1946.

The inscriptions and geographical names were translated into Japanese and English by employees of the Soviet Section, IPS, on 2 June 1947 for convenient use of the sketch map.

/s/ A. I. Maurin  
Director, Document Room,  
Soviet Section, IPS

Tokyo, Japan  
6 June 1947

**FILE COPY**  
**RETURN TO ROOM 361**

EX 2690

Doc 3036  
~~2690~~

法廷書証オニ六九〇号

證明書

FILE COPY  
RETURN TO ROOM 361

予、ソ聯邦檢察部記録室長 アイ、マウーリン  
ハ茲ニ別添写真真版ガ、一九四七年三月ソ聯邦海  
軍軍令部作戰部オ六課ノ作成ニ係リ日本  
海及オホック海航路圖ナル名稱ヲ有スル略圖（  
法廷書証オニ六九〇号ヲ有ス）ノ字ナルニトテ証明ス  
表題及地名ハ略圖使用上ノ便宜ノため日本文  
及英文ニ翻譯セラレ一九四七年三月ソ聯  
邦檢察部頁ニ依ツテ略圖ニ記入セラレタルモノテ  
アル。

一九四七年三月六日

日本、東京ニ於テ

ソ聯邦檢察部記録室長 マウーリン

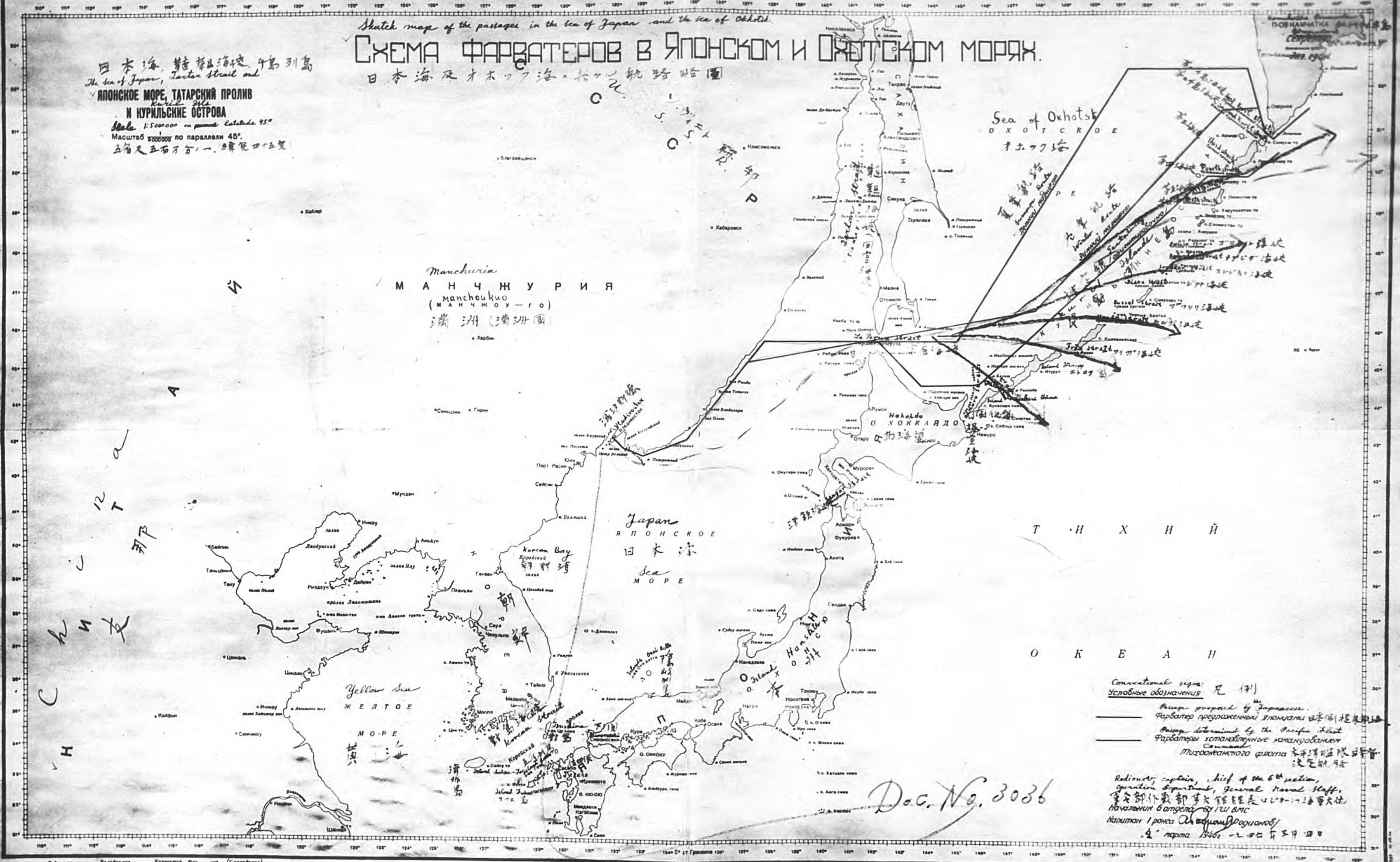
(署名)

Sketch map of the passages in the sea of Japan and the sea of Okhotsk.  
СХЕМА ПАРВАТЕРОВ В ЯПОНСКОМ И ОХОТСКОМ МОРЯХ.  
日本海及オホツク海・航路略圖

日本海, 韃靼海峡, 千岛列島  
The sea of Japan, Tartar Strait and  
ЯПОНСКОЕ МОРЕ, ТАТАРСКИЙ ПРОЛИВ  
и КУРИЛЬСКИЕ ОСТРОВА  
Scale 1:500000 on parallel 45°  
Масштаб 1:500000 по параллели 45°.  
五百万分の一、緯度四十五度

Manchuria  
МАНЧЖУРИЯ  
(Манчжоу-го)  
滿洲 (滿洲國)

支那



Conventional signs: 凡例  
Символы предложенные Японией.  
Парватер предложенный Японией 日本海軍提督  
Символы предложенные Тихоокеанским флотом.  
Парватеры установленные командованием Тихоокеанского флота 太平洋艦隊司令官

Doc. No. 3036

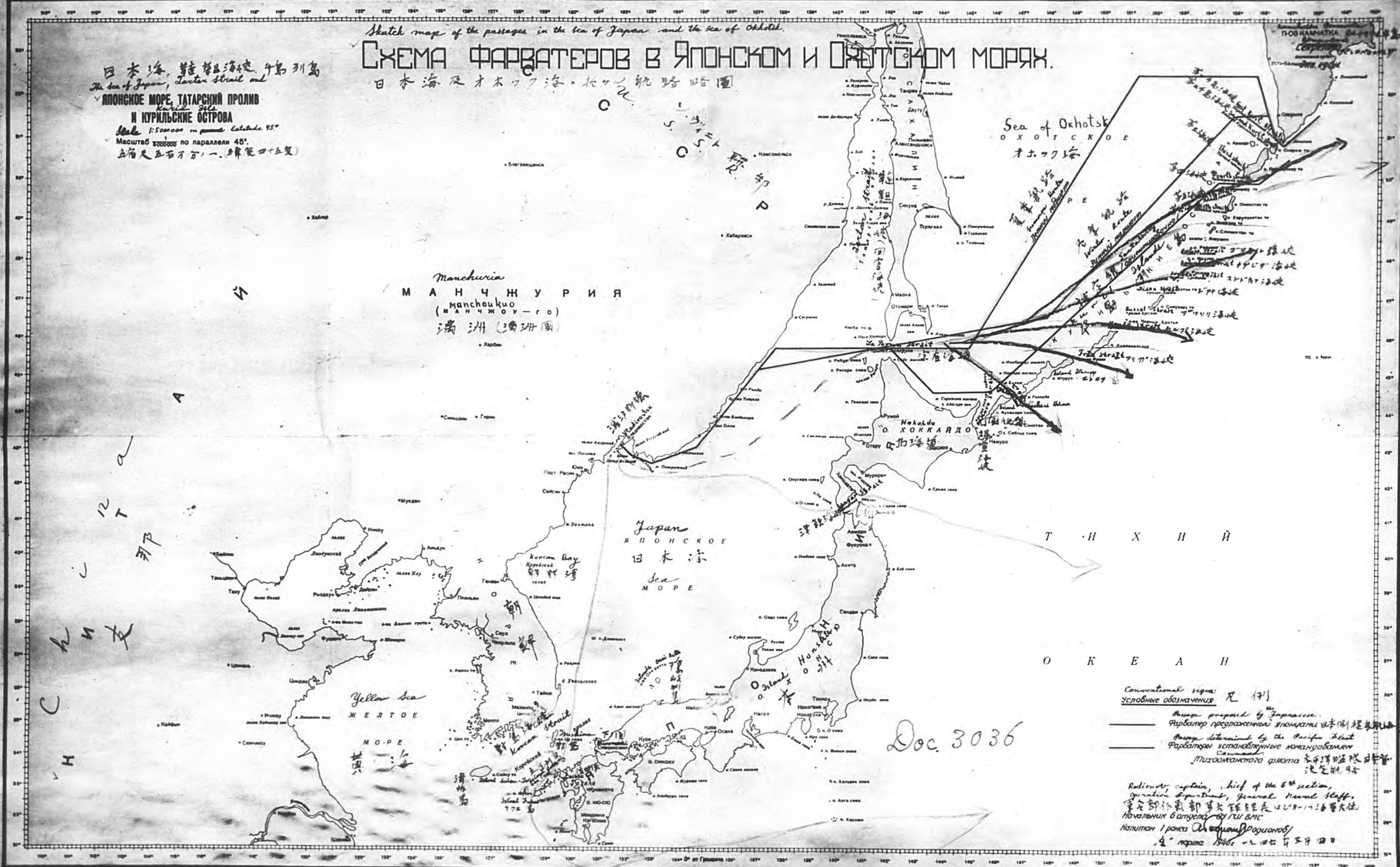
Radious, captain, chief of the 6th section,  
Operations Department, General Naval Staff,  
海軍部作戦部第六課長 日本海軍大佐  
Начальник 6 отдела ОУ ГВ ВМС  
Найтман 1 ранга Александр Александрович  
4 марта 1906 г. 乙五五九四日

Sketch map of the passages in the sea of Japan and the sea of Okhotsk.

# СХЕМА ФАРВАТЕРОВ В ЯПОНСКОМ И ОХОТСКОМ МОРЯХ.

日本海及オホツク海航路略圖

日本海, 韃靼海峡, 千岛列島  
The sea of Japan, Tatar Strait and  
Kuril Islands  
ЯПОНСКОЕ МОРЕ, ТАТАРСКИЙ ПРОЛИВ  
И КУРИЛЬСКИЕ ОСТРОВА  
Scale 1:500,000 on parallel latitude 45°  
Масштаб 1:500,000 по параллели 45°  
五百万分の一。緯度四十五度



Manchuria  
М А Н Ч Ж У Р И Я  
(Манчжоу-го)  
滿洲 (滿洲國)  
Харбин

Japan  
Я П О Н С К О Е  
日本海  
Sea  
M O R E

Sea of Okhotsk  
О Х О Т С К О Е  
オホツク海

Yellow Sea  
Ж Е Л Т О Е  
M O R E

Conventional signs: 凡 (7)  
Условные обозначения 凡 (7)  
Routes proposed by Japanese  
Фарватер предложенный японцами 日本側提議航路  
Routes determined by the Pacific Fleet  
Фарватеры установленные командованием Тихоокеанского флота 太平洋艦隊司令部

Radio, captain, chief of the 5th section,  
Guardian Department, General Naval Staff.  
軍本部情報部第五課長 佐藤一海軍大臣  
Навигационный батальон ОУГШ ВМС  
Напитан 1 грена Океанских проливов  
2 марта 1946 - 1947 年 3 月 10 日

Doc. 3036

Doc. 3036 Evid.

Folder 131

(5)